

5) Viides kanneperuste perustuu siihen, että riidanalaisilla toimilla loukattiin suhteellisuusperiaatetta ja kohtuusperiaatetta kantajaa koskevien kurinpitoseuraamusten mittaamisessa.

(<sup>1</sup>) Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission asiakirjojen saamisesta yleisön tutustuttavaksi 30.5.2001 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1049/2001.

(<sup>2</sup>) Julkisen sektorin hallussa olevien tietojen uudelleenkäytöstä 17.11.2003 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2003/98/EY.

## Kanne 29.7.2013 — Kėdainių rajono Okainių ŽŪB ym. v. neuvosto ja komissio

(Asia T-386/13)

(2013/C 313/52)

Oikeudenkäyntikieli: liettua

### Asianosaiset

*Kantaja:* Kėdainių rajono Okainių ŽŪB (Kėdainiain kunnallispiiri, Liettua) ja 134 muuta (edustaja: asianajaja I. Vėgėlės)

*Vastaajat:* Euroopan komissio ja Euroopan unionin neuvosto

### Vaatimukset

Kantajat vaativat unionin yleistä tuomioistuinta

- ottamaan kantajien kanteen tutkittavaksi
- SEUT 263 artiklan nojalla kumoamaan luvan myöntämisestä Liettuaossa vuonna 2012 maksettaville täydentäville kansallisille suorille tuille 2.7.2012 annetun komission täytäntöönpanopäätöksen C(2012) 4391 final (annettu tiedoksi tunnuksesta C(2012) 4391)
- toteamaan SEUT 277 artiklan nojalla, ettei asetuksen N:o 73/2009 132 artiklan, joka koskee täydentäviä kansallisia suorita tukia ja suorita tukia, 2 kohdan viimeistä alakohtaa, jonka mukaan ”suoran tuen kokonaismäärä, joka viljelijälle voidaan asianomaisen suoran tuen järjestelmän mukaisesti myöntää uusissa jäsenvaltioissa liittymisen jälkeen, kaikki täydentävät kansalliset suorat tuet mukaan luettuina, ei saa olla suurempi kuin suoran tuen määrä, johon kyseinen viljelijä olisi oikeutettu muihin jäsenvaltioihin kuin uusiin jäsenvaltioihin tuolloin sovellettavassa vastaavassa suorien tukien järjestelmässä vuodesta 2012 ottaen huomioon 7 artiklan sekä 10 artiklan soveltaminen”, voida soveltaa
- toteamaan SEUT 277 artiklan nojalla, ettei asetuksen N:o 73/2009 10 artiklan, jossa säädetään tuen mukauttamista koskevista erityissäännöistä uusissa jäsenvaltioissa, 1 kohdan säännöstä ”kun otetaan huomioon 7 artiklan 1 kohdan mukaisesti sovellettavat vähennykset” voida soveltaa

— velvoittamaan vastaajat korvaamaan kaikki kantajille aiheutuvat oikeudenkäyntikulut, joista unionin tuomioistuimelle esitetään myöhemmin näyttö.

### Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kanteensa tueksi kantajat vetoavat viiteen kanneperusteeseen.

1) Komission täytäntöönpanopäätös C(2012) 4391 final on perustelematon ja perusteeton

Komission täytäntöönpanopäätös C(2012) 4391 final on kantajien mukaan perustelematon ja perusteeton, koska mitkään tiedot eivät vahvista, että suorien tukien taso Euroopan unionin uusissa ja vanhoissa jäsenvaltioissa olisi vuonna 2012 ollut yhdenmukainen (tasattu).

2) Suorien tukien taso Liettuan tasavallassa ei vastaa liittymissopimuksessa sovittua tasoa eikä suorien tukien tasoa vanhoissa jäsenvaltioissa

Suorien tukien taso Liettuan tasavallassa ei kantajien mukaan vastaa 23.9.2003 päivätyssä liittymissopimuksessa sovittua tasoa. Liittymissopimuksen vastaisesti 22.3.2004 annetulla asetuksella N:o 583/2004 muutettiin uusia jäsenvaltioita koskevista kansallisten maataloustukien enimmäismäärästä annettua asetusta N:o 1782/2003 (asetuksen N:o 1782/2003 71 c artikla ja liite VIII).

Vuonna 2012 suorien tukien prosentti ei Liettuan tasavallassa vastannut suorien tukien tasoa Euroopan unionin vanhoissa jäsenvaltioissa, sillä vanhoissa jäsenvaltioissa mukautusta sovelletaan ainoastaan yli 5 000 EUR:n määriin, mikä tarkoittaa, ettei kaikkia vanhojen jäsenvaltioiden viljelijöiden saamia suorita tukia mukauteta (alenneta) 10 prosentilla vaan mukauttaminen koskee ainoastaan 5 000 EUR:n ylittäviä tukia. Niinpä on perusteetonta ja lainvastaista todeta, että vuonna 2012 suorien tukien taso olisi vanhoissa jäsenvaltioissa ollut 90 prosenttia (100 prosenttia vähennettynä 10 prosentin mukautuksella). Kantajien mukaan suorien tukien taso vanhoissa jäsenvaltioissa on 90:ntä prosenttia korkeampi, koska osaa määristä — niitä, jotka eivät ylitä 5 000 EUR:a — ei mukauteta.

3) Suorien tukien määrät Liettuan tasavallassa ja vanhoissa jäsenvaltioissa poikkeavat toisistaan

Liettuan viljelijöille Euroopan unionin talousarviosta tosiasiallisesti maksettujen suorien tukien määrä on kantajien mukaan pienimpien joukossa jäaden alle puoleen vanhoissa jäsenvaltioissa saaduista tuista huolimatta niissä tehdyistä 10 prosentin mukautuksista.

4) Asetuksen N:o 73/2009 10 artiklan 1 kohta ja 132 artiklan 2 kohdan viimeinen alakohta sekä kyseisen alakohdan nojalla 2.7.2012 annettu komission täytäntöönpanoasetus K(2012) 4391 lopullinen ovat liittymissopimuksen vastaisia

Liittymissopimuksessa ei kantajien mukaan ole määräyksiä käyttöön otettujen suorien tukien mukauttamisesta ja/tai täydentävien kansallisten suorien tukien alentamisesta Liettuassa.

Asetuksen N:o 73/2009 2 luvussa olevan 10 artiklan 1 kohdan säännös ”kun otetaan huomioon 7 artiklan 1 kohdan mukaisesti sovellettavat vähennykset” on kantajien mukaan liittymissopimuksen vastainen, koska kyseisellä säännöksellä kiihdytetään oletettua suorien tukien tasaamista uusien ja vanhojen jäsenvaltioiden välillä.

Kantajien mukaan asetuksen N:o 73/2009 132 artiklan 2 kohdan osa ”vuodesta 2012 ottaen huomioon 7 artiklan sekä 10 artiklan soveltaminen”, jossa säädetään suorien tukien tason oletetusta tasaamisesta vanhoissa ja uusissa jäsenvaltioissa vuonna 2012, on liittymissopimuksen vastainen, koska siinä määritetään tietty vuosi (2012), jolloin saatavan tuen taso oletetaan tasatuksi.

Asetuksen N:o 73/2009 132 artiklan 2 kohdassa ilmaisu ”määrä” korvattiin kantajien mukaan liittymissopimuksen vastaisesti ”tasoksi”, joka ilmennä tosiasiallisesti saatua tukea vaan oletetun prosenttiosuuden.

Kantajien mukaan on lainvastaista verrata suorita tukia vanhojen ja uusien jäsenvaltioiden välillä vertaamalla vanhojen jäsenvaltioiden saamia tukia (100 prosenttia vähennettynä mukautuksella) uusissa jäsenvaltioissa saatuihin tukiin, jotka myönnetään liittymissopimuksessa tuen käyttöönottoa varten määritetyn prosenttiosuuden perusteella.

- 5) Yhteiselle maatalouspolitiikalle vahvistettuja tavoitteita on loukattu riidanalaisilla lainsäädäntötoimilla

Liittymissopimuksen mukaan maataloustuki uusissa jäsenvaltioissa lasketaan viitesadon ja perusalan perusteella. Vuonna 2012 viitesato ja perusala muuttuivat Liettuassa huomattavasti, joten sovellettu mukautus ja täydentävien kansallisten tukien alentaminen ovat itsessään ristiriidassa yhteisön maatalouspolitiikan tavoitteiden, erityisesti maatalouden tuottavuuden lisäämistä koskevan tavoitteen kanssa.

### Kanne 31.7.2013 — Orange v. Euroopan komissio

(Asia T-402/13)

(2013/C 313/53)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

#### Asianosaiset

Kantaja: Orange (Pariisi, Ranska) (edustaja: avocat J.-P. Gunther ja avocat A.. Giraud)

Vastaaja: Euroopan komissio

#### Vaatimukset

Kantaja vaatii, että unionin yleinen tuomioistuin

— kumoaa riidanalaisen päätöksen

— velvoittaa komission korvaamaan oikeudenkäyntikulut

#### Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja vaatii kanteellaan France Télécomille ja Orangelle ja kaikille niiden määräysvallassa suoraan tai välillisesti oleville yhtiöille osoitettujen 25.7.2013 ja 25.7.2013 tehtyjen komission päätösten kumoamista. Mainitut yhtiöt veloitettiin päätöksillä neuvoston asetuksen N:o 1/2003<sup>(1)</sup> 20 artiklan 4 kohdan mukaiseen tarkastukseen. Päätökset on tehty SEUT 102 artiklan ja Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen 54 artiklan soveltamista koskevassa menettelyssä Internet-yhteyksien palvelusektorilla (asia AT.40090).

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa kahteen kanneperusteeseen.

- 1) Ensimmäinen kanneperuste perustuu tarpeellisuus- ja suhteellisuusperiaatteiden loukkaamiseen. Komissio on kantajan mukaan määrännyt tarkastuksesta, jonka kohteena ovat olleet hyvin samankaltaiset käytännöt kuin ne, joista Ranskan kilpailuviranomainen oli tehnyt päätöksen vain yhdeksän kuukautta aikaisemmin, ja siitä huolimatta, ettei Ranskan kilpailuviranomainen ollut katsonut yhtäkään Orangen menettelytavoista kilpailunvastaiseksi. Kantaja esittää, että tarkastuksessa komissio ei ole pyrkinyt selvittämään muita seikkoja kuin ne, jotka sillä jo oli käytettävissään, mihin sillä olisi kuitenkin ollut alaa koskevan oikeuskäytännön mukaan velvollisuus.
- 2) Toinen kanneperuste perustuu riidanalaisten päätösten mielivaltaisuuteen. Komissiolla ei ollut käytettävissään sellaisia perusteellisia ja yksityiskohtaisia tietoja, jotka olisivat oikeuttaneet sen tarkastuksen kaltaiseen vakavaan puuttumiseen yrityksen toimintaan.

<sup>(1)</sup> [SEUT 101] ja [SEUT 102] artiklassa vahvistettujen kilpailusääntöjen 16.12.2002 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 1/2003 (EYVL L 2003, L1, s. 1).

### Kanne 29.7.2013 — Gossio v. neuvosto

(Asia T-406/13)

(2013/C 313/54)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

#### Asianosaiset

Kantaja: Marcel Gossio (Casablanca, Marokko) (edustaja: asianajaja S. Zokou)